

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2012**  
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

# Italian Extension

## Written Examination

### General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen  
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

### Total marks – 40

#### **Section I** Pages 2–9

#### **25 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

#### **Section II** Page 10

#### **15 marks**

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

## Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

### Part A – 15 marks

#### Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
  - analyse how meaning is conveyed
  - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
  - communicate information and ideas in comprehensible English
- 

#### Question 1 (15 marks)

Read the extract from the film *La vita è bella*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

##### (Scene 4)

*(al buio nelle strade del paese, con manifesti di Mussolini, Guido e Ferruccio cercano la casa dello zio)*

FERRUCCIO: Ma dov'è questa casa?

GUIDO: Ecco, gira lì a sinistra, a sinistra, siamo quasi arrivati. Ecco, ecco vai lì.

FERRUCCIO: Ma tuo zio dorme con noi?

GUIDO: Ma scherzi?! Mio zio, lui vive in albergo da più di 30 anni, gran maître. La casa ce la presta, lui la usa come un magazzino. Ci mette di tutto. Ecco ecco, oh! Siamo arrivati, rallenta, piano piano. Lo vedi, ecco quello è Robin Hood, è il cavallo dello zio, quello è il calesse dello zio e quella è la casa dello zio ... e dentro c'è lo zio. Andiamo andiamo! Zio! Eccoci! Veloce. Si è fatto proprio tardi. Eccoci zio! S'è fatto tardi. S'è rotta la macchina.

LADRI: Andiamo andiamo!

GUIDO: Oh! Piano! Zio, zio oh! Ma zio, zio oh! Ma ch'è? Ecco, su.

ZIO: Barbari.

GUIDO: Ma ch'è successo? Ma chi erano?

**Question 1 continues on page 3**

Question 1 (continued)

ZIO: Niente, barbari.

GUIDO: Ma perché non hai gridato?

ZIO: Il silenzio è il grido più forte. Ma venite qua. È il tuo amico poeta, vero?

FERRUCCIO: Sì, mi chiamo Ferruccio. Faccio anche il tappeziere.

ZIO: Ah, bravo, bravo. Ecco. Qui dovete adattarvi. È un vecchio magazzino. Qui ci sono tutte cianfrusaglie, una vecchia passione. Essa stessa una cianfrusaglia.

FERRUCCIO: Madonna! Ma a che serve tutta questa roba?

ZIO: Qui potete rimanere quanto volete. Fare il cameriere non è facile, te lo dico subito! Quello è il letto, la leggenda vuole che ci abbia dormito Garibaldi. Nulla è più necessario del superfluo. Ah, barbari! Il municipio è in via Sestani, a destra dopo il colonnato, ci puoi andare domattina. Questo è il bagno, corredato anche della opportuna invenzione di Monsieur Bidet. Qui ci sono alcuni libri, c'è anche la vita del Petrarca scritta da Lorenzo Paolino. La cucina sta di là ... e qui c'è un velocipede, volgarmente detto bicicletta, che bisogna solo gonfiare. È tardi, devo tornare in albergo. La chiave è una sola, non la perdetevi, è attaccata alla porta. Che piacere vederti!

*NITRITO*

ZIO: Eccomi Robin Hood!

FERRUCCIO: Che zio!

(a) Explain the quote *Il silenzio è il grido più forte* in the context of this scene.

2

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 1 continues on page 4**

Question 1 (continued)

(b) How does this scene relate to developments later in the film? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) Comment on the director's use of imagery and colour in this scene. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 1 continues on page 5**

Question 1 (continued)

(d) In the film *La vita è bella*, the director lifts our spirits by celebrating human resilience. Explain the way this is achieved in this scene and ONE other scene in the film extracts you have studied.

6

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



## Italian Extension

### Section I (continued)

#### Part B – 10 marks

#### Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- write from a particular perspective in a specified context
  - demonstrate an understanding of the prescribed text
  - communicate information and ideas clearly and accurately in Italian
- 

#### Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *La vita è bella*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in ITALIAN.

#### (Scene 2)

DOTTOR LESSING: Guido!

GUIDO: Ehi! Dottor Lessing, ma dove va?

DOTTOR LESSING: Telegramma urgente ... partire immediatamente per Berlino. E questi fiori?

GUIDO: Sono per Lei, per la sua partenza!

DOTTOR LESSING: Uno lo prendo.

Lo porto a mia moglie, fiore di Guido. Sono stato molto bene con te Guido, sei il cameriere più fantasioso che abbia mai conosciuto.

GUIDO: Grazie dottore ... e Lei è il cliente più colto che abbia mai servito.

*Immagina di essere il dottor Lessing. Dopo la fine della guerra, scrivi una lettera a Dora in cui rifletti sul rapporto che hai avuto con Guido. Scrivi la lettera.*

Imagine you are Dr Lessing. After the end of the war, you write a letter to Dora in which you reflect on the relationship you had with Guido. Write the letter.

**Please turn over**

## Section II — Writing in Italian

**15 marks**

**Attempt either Question 3 or Question 4**

**Allow about 40 minutes for this section**

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in ITALIAN.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and explain or justify a point of view
  - write text appropriate to context and/or purpose and/or audience
  - structure and sequence information, opinions and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Italian
- 

### Question 3 (15 marks)

*Il tuo preside ti ha chiesto di scrivere un articolo per il giornalino della scuola sul tema: ‘I senzatetto, vanno aiutati o vanno ignorati?’. Scrivi l’articolo in base alle tue riflessioni.*

Your principal has asked you to write an article for the school magazine on the topic: ‘Should the homeless be helped or ignored?’. Write the article based on your own reflections.

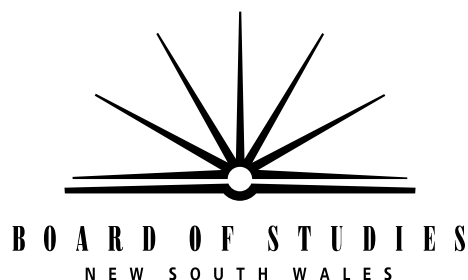
**OR**

### Question 4 (15 marks)

*Sei stato scelto/scelta a partecipare in un reality TV show. Scrivi un articolo per il giornalino della scuola nel quale spieghi le ragioni per cui hai deciso di rifiutare questa offerta.*

You have been chosen to participate in a reality TV show. Write an article for the school magazine outlining your reasons for turning down this offer.

**End of paper**



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2012**  
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

# Italian Extension

## Oral Examination

### General Instructions

- Preparation time – 7 minutes
- The examination should take approximately 3 minutes
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the space provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Italian expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

### Total marks – 10

- Attempt either Question 1 or Question 2

**Total marks – 10**

**Attempt either Question 1 or Question 2**

You are to speak for approximately THREE minutes in ITALIAN.

State the question number in ENGLISH at the beginning of the question.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
  - communicate in spoken Italian
  - structure and sequence information, opinions and ideas within the time allocation
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Italian
- 

**Question 1** (10 marks)

*Il candidato al titolo Australiano dell'anno, il dottor Charles Teo, ha dichiarato che 'il razzismo in Australia è vivo e vegeto.' Rispondi con una tua prospettiva personale.*

Australian of the Year nominee, Dr Charles Teo, has stated that 'Racism is still very much alive in Australia.' Respond with your own perspective.

**OR**

**Question 2** (10 marks)

*Albert Einstein ha detto, 'La pace non si ottiene con la forza. Ci si può arrivare solo con la comprensione reciproca.' Sei d'accordo?*

Albert Einstein once said, 'Peace cannot be obtained by force. It can only be achieved by mutual understanding.' Do you agree?

**End of paper**